



宋葳◎著

GREENWICH SERENADE

一个80后留英女孩的成长日志

中国书名

GREENWICH SERENADE

英伦小夜曲

一个 80 后留英女孩的成长日志

宋葳◎著

中國書名

图书在版编目（CIP）数据

英伦小夜曲/宋葳著，—北京：中国书店，2011.3
ISBN 978-7-5149-0036-1

I. ①英… II. ①宋… III. ①随笔—作品集—中国—当代 IV. ①I267.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第030145号

英伦小夜曲

宋 荳 著

策 划：蔡之岳

特约编辑：陈连琦

责任编辑：杭政

出版发行：中国书店

地 址：北京市琉璃厂东街115号

邮 编：100050

印 刷：廊坊市飞腾彩印制版有限公司

开 本：880×1230 1/32

版 次：2011年3月第1版 2011年3月第1次印刷

印 数：1-1 000

字 数：60千字

印 张：5.25

书 号：ISBN 978-7-5149-0036-1

定 价：56.00元

敬告读者

本版书凡印质量不合格者由本社调换，
当地新华书店售缺者可由本社邮购。

序言

我们该以怎样的姿势找到自己

我是在拿到书稿后第一时间里读完书中所有内容的，一气呵成，像以往每次读到打动了我的文字时一样，我的面部有些发麻，感觉脑门上的血液在加速流动。《英伦小夜曲》给我的第一感觉是：将来我的孩子，也要力争送到国外读书。宋葳的叙述让我想到了我当年的成长，以及我看到过的现在的许多孩子成长中的情形。

一个生命来到世上，拥有无数的可能性，但当我们年迈的时候，回望自己涉足的漫长时光，走过的路其实只有一条，因为时光从来都不可逆转。正如弗罗斯特在被引用过无数遍的名诗 The Road Not Taken 中写到的那样：“也许少年后在某个地方 / 我将轻声叹息把往事回顾 / 一片树林里分出两条路 / 而我选择了人迹更少的一条 / 从而决定了我一生的道路。” The Road Not Taken 曾经被人译作《未选择的路》、《林中的两条路》等等，这首诗是一个寓言，用简单的方式讲述了人在寻找自己的途中可能遇到的种种未知。在一连串的未知中，有人找到了自己，也会有人迷失了自己。

宋葳是幸运的。现在她可以忙中抽闲回望一下了，她会庆幸自己曾经走过的那段从北京延伸到伦敦，从国内的某几所学校延伸到利兹大学的人生之路，尽管那段旅程曾经有些艰难，曾经有过难以预知的惊险。而她毕竟走过来了，而且收获颇丰。

我和另外一些朋友在认识了宋葳之后，给她的评价是阳光、

清纯，有独立做事的能力和责任心。我想，许多已经认识她和将要通过这本书认识她的人，都很容易会获得这一印象。这得益于她在以前的时光中成功地找到了自己，在复杂的社会和绵长的亲情中塑造了一个独立的自我。

在宋葳寻找自己的过程中，她的父母以至祖父母、外祖父母同时也在寻找着自己——寻找各自的角色位置。孩子身上流动的是源自父辈、祖父辈的血液，老人们注定要在孩子成长过程中付出自己的心血。当孩子牙牙学语、蹒跚学步时，她是他们掌上的明珠，要拉着她的手，为她做一切；当孩子步入校园、忙于功课时，她们手中牵着的一只风筝，每时每刻都不愿放手。但是后来，他们还是大胆地做出了决定，让孩子远走他乡，接受未知的风雨洗礼。

作为此书编辑，我想宋葳在借此回顾刚刚过去的那段岁月时，也在借此表达对亲人们的谢意。我曾以一个不甚雅致的词形容目前中国大多数父母教子育女的方式：圈养。这种方式的弊端大家都心知肚明，却又大都极不理智地溺爱孩子。宋葳给人的印象腼腆文弱，能放手让这样的女儿到异国他乡闯荡世界，要靠理智的爱，而不是带有自私嫌疑的过度呵护。从这个角度讲，宋葳自然会在内心深处感谢自己的父母亲人。在成长这件事上，她和她的父母都成功了！

宋葳的文字简洁、纯净，既有诗意图又有她对人生的独自思考。

关于这本书，我只能说这些了，因为任何评论都免不了枯燥无味，而她书中的文字，要生动鲜活得多。

蔡之岳

2011.3.1



contents

目录

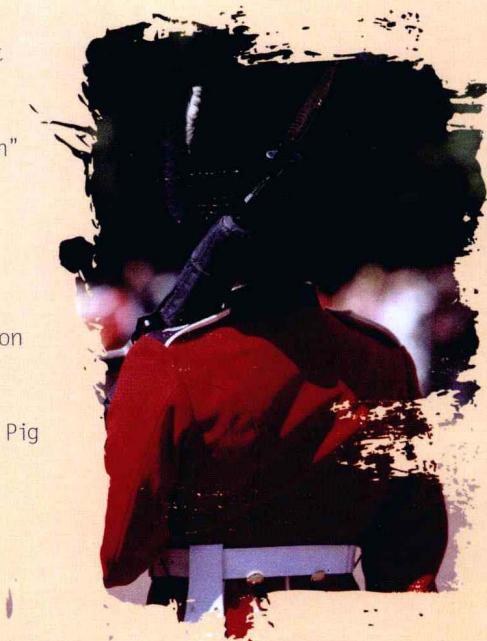
- 002 英伦公主梦启程
Departure of the Princess' Journey
- 010 完美的第一天
Flawless First Day
- 014 我的孩子缘 (1)
Congenial With Child (1)
- 016 马约卡岛来的美女
Beauty from Mallorca
- 018 深入虎穴之兴奋
Explore the Origin of IELTS
- 020 我的孩子缘 (2)
Congenial With Child (2)
- 024 剑桥的骄傲
Pride of Cambridge
- 028 在微笑中被拒绝
Smile in British Way
- 030 接风洗尘
Welcome Party
- 036 难得一见太阳的笑脸
Rare Sunny Day
- 038 环绕的迷失
Lost in Rotation





- 040 冬天别来
Winter – Leave Me Alone
- 042 佯装的笑靥，真实的泪水
Fake Smile, Real Tears
- 044 阴天，继续蹉跎
Idle Life in Cloudy Day
- 046 让快乐终止蹉跎
Happiness – the Best Way to Stop Dreaming Away
- 048 剑桥——那段在我心中生了根的岁月
The Days Ingrained in My Heart
- 052 德国嘉年华
German Carnival
- 058 可怜的英国人
Poor British Men
- 062 苦难的历程
A Journey Full of Suffering
- 066 2005 迟到的句号
A Delayed Summary of 2005
- 068 考试 = 狂写？！
Exam = Crazy Writing
- 070 白色究竟属于哪个季节
Spring Snow
- 074 大日子
Big Day

- 076 剧本——大功告成
Commemorate My First Script
- 079 期待中国的今天
Wait for The Day
- 084 杰拉德——永远的千里马
Never Let Me Down – Gerrard, Goal! Goal! Goal!
- 086 没有网络的日子
Days without Internet
- 088 写在论文完成的日子
Angel on Her Way
- 092 哭了，只因你们对我太好
All Because of Your Friendliness
- 095 万圣节的赶场之夜
Busy Halloween Night
- 096 中医是这样的?
Meet the "Tradition"
- 098 我们何时再年轻
Becoming an OL
- 100 不到伦敦非好汉
Encounter with London
- 112 猪猪年终于来到
Welcome the Year of Pig
- 114 久违了，我的~窝~
Back Online





- 118 在你们遥远的附近
Far Away but Close to You
- 119 关于行走，书写
About Walking and Writing
- 120 一条裙子带来的启示
Enlightenment from A Dress
- 123 不服输的火向狮子
Genuine Leo
- 133 大爱——拿铁
Fancy – Latte
- 134 今年春节北京过！
Beijing – I'm Coming
- 135 人在北京
Return Home
- 138 城市掠影
Discover the Brilliant Images

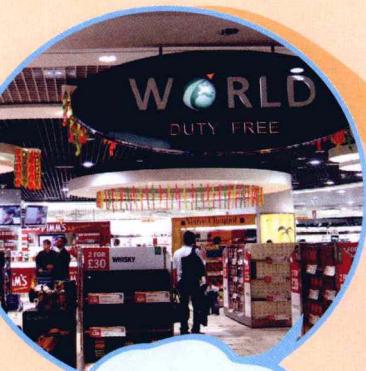




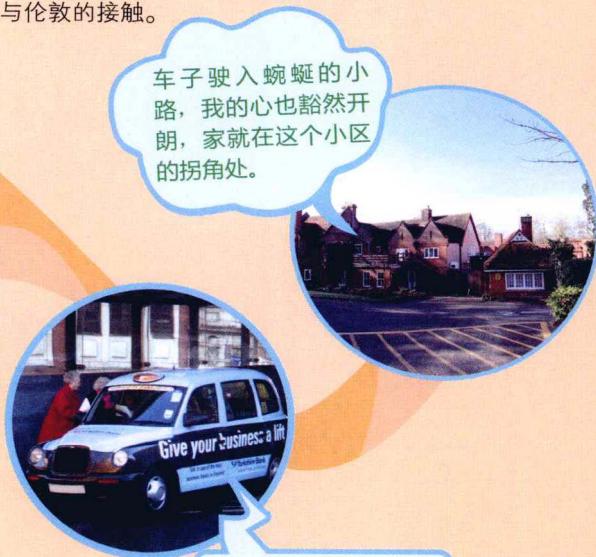
英伦公主梦启程

DEPARTURE OF THE PRINCESS' JOURNEY

双脚第一次踏上了大不列颠的土地。如同上飞机前一样，没有什么激动兴奋的心情，只是觉得要到另一个城市学习了，平静淡然。不过心中幼稚地以为自己的生命中无形多了一天——因为时差关系，我从北京出发是 16 日，飞了 11 个小时后到这边依然是格林尼治时间 16 日，而北京已经是 17 日了，暗自窃喜。接下来语言学校派来的司机便载我前往我在剑桥的家。就这样，结束了短短几十分钟与伦敦的接触。



伦敦希斯罗机场，我的双脚第一次踏上这个国度。



车子驶入蜿蜒的小路，我的心也豁然开朗，家就在这个小区的拐角处。



出租车把我从机场带到剑桥。车身涂有不同颜色的出租车，形成标志性风景。



暖黄色墙壁，太阳花图案的装饰。



房间不大，但处处充满了主人精心布置的细节。



房间内的记事板房东细心地为我钉上了剑桥公车时刻表。



花园里的所有设施都是男人手工制作的，这里是房东小女儿 Lauren 的天堂。

说实话，经过 11 个小时的飞行，着实疲惫不堪。所以一上车便开始迷糊起来，丝毫没有闲情雅致浏览窗外的风景。司机开始介绍了英国。想必他每天的工作就是接送像我这样的外国留学生，已经有了一套没话找话说的模板了，但遇到我，他好像第一次碰壁了，完全没有共鸣，而且没有引起我很大兴趣。行程过半我居然睡着了，他实在好奇地问我是不是之前来过英国，因为感觉我完全不像初到“贵宝地”那般好奇和多问。我可能就是这样，去过的地方多了，觉得至少到目前为止这片土地没让我有什么特别的感触。于是他也无语。不知过了多久，我们驶进了一条蜿蜒的小道，司机说“剑桥到了”。刚刚醒来的我，无法相信自己已不再梦中。寂静的街道，花草丛生，干净整洁得有些阴森；湿漉漉的地面，车开过辗出兹兹的声响；街上偶尔看到穿米色风衣戴礼帽的老爷爷；一排排别墅状可爱的房子，就是当地一户户人家——这一切都是那么的典型，典型的福尔摩斯电影中的街景，典型的童话场景。我一下子提起了精神，开始与司机攀谈，跟他表达我心目中的英国终于出现了，无法掩饰。当车七拐八拐到一栋小别墅门前，我看到了一家英国人在等我。眼前的便是我在英国的第一个家。选择 Homestay，赶上的老人家是一种缘分。司机说我运气很好，这是做 Homestay 生意的人家中很不错的一家。

♥ TIPS

Homestay：在申请学校时校方通常会提供两种住宿形式供申请者选择：寄宿家庭或学生公寓。初到异乡，选择寄宿家庭对于提高口语和了解当地文化是最有效的，而且相对便宜；而学生公寓的好处则在于可以更加方便地与同学交流，并且通常离校园较近。

男主人 David 帮我把 40 公斤重的行李搬上楼，女主人 Lucy 则热情地招呼起我，还有他们的两个女儿。他们说在我之前住在家里的是个日本女孩，相处得很好，因此他们很喜欢接受亚洲女孩住到家里。步入这个典型的英国之家，不得不说我喜欢得快要疯了。偌大的后花园，厨房内淡淡的芝士香，窄窄的木质阁楼，阁楼上我那间被粉刷成黄色的小房间。大家跟我认识了以后，我便回到房间休息。虽然已经是晚上，但外面仍然像白天一样光亮。跪在床上，拨开窗帘，一边欣赏美丽的街景，一边享受着只能听到猫头鹰咕咕叫声的安静，这一切是那么的美好，那么的惬意浪漫，我的英伦公主梦启程了。

在剑桥的这段日子，始终没有凑出时间一起泛舟康河，这也成了我们几个中国同学没有完成的愿望。



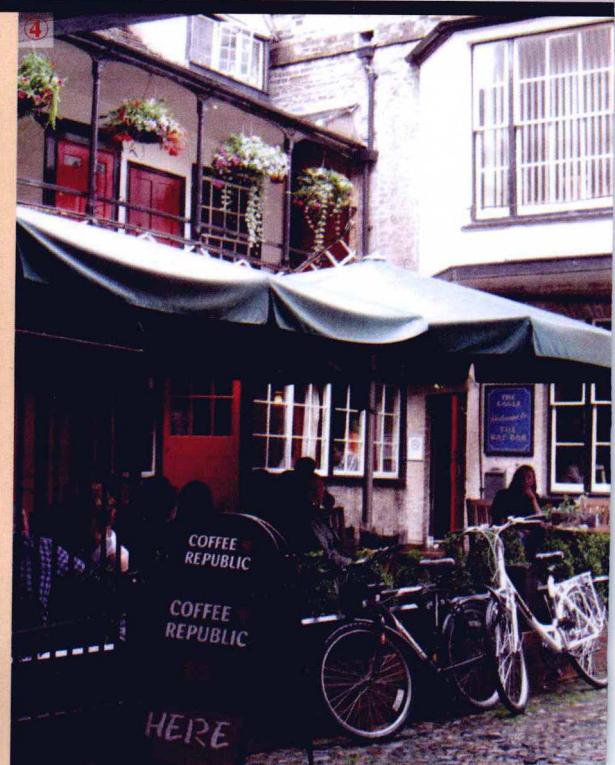
这就是康河。



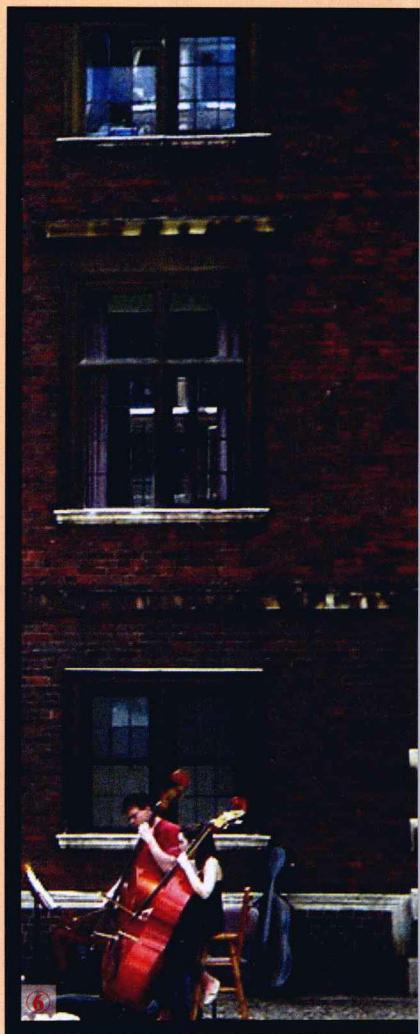
TIPS

像白天一样光亮：英国的天很怪，夏天天很长，到晚上 9 点了依然很亮，需要用很厚的窗帘遮光才能入睡；而冬天，不到下午 4 点就黑得恐怖。





- ① 剑桥市中心以这个市场为原点。
- ② 剑桥市中心五彩斑斓的水果摊。
- ③ 在两侧都是名校教室的小巷中穿行，感觉很神圣。
- ④ 剑桥市中心的咖啡馆，是游客和莘莘学子静心小憩阅读的好地方。
- ⑤ 街道两侧古色古香的建筑。
- ⑥ 放学回家的路上，常常会看到剑桥大学某学院的交响乐团在排练。这样的空气，配合上音乐的回响，无比惬意与浪漫。





放学回家的路上，常常会看到剑桥大学某学院的交响乐团在排练。
这样的空气，配合上音乐的回响，无比惬意与浪漫。